



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 24.X.2006  
K(2006) 4905 v konečném znění

**Věc: Státní podpora N 510/2006 – Česká republika**  
**Mapa regionální podpory na období 2007–2013**

Pane ministře,

## 1. POSTUP

1. Dopisem ze dne 20. července 2006, který Komise zaevidovala dne 27. července 2006, české orgány oznámily svou mapu regionální podpory na období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013. Dopisem ze dne 25. září Komise požádala české orgány o potvrzení konečné verze regionální mapy. České orgány tak učinily elektronickou cestou dne 4. října 2006.
2. Dne 21. prosince 2005 Komise přijala *Pokyny k regionální podpoře na období 2007–2013*<sup>1</sup> (dále jen „PRP“). V souladu s odstavcem 100 PRP by každý členský stát měl v souladu s čl. 88 odst. 3 Smlouvy o ES předložit Komisi jedinou mapu regionální podpory pro celé své území. Tato mapa se bude vztahovat na období 2007–2013. Podle odstavce 101 budou schválené mapy regionální podpory zveřejněny v *Úředním věstníku Evropské Unie* a budou považovány za nedílnou součást PRP.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 54, 4.3.2006, s. 13.

JUDr. Alexandr VONDRA  
ministr zahraničních věcí  
Ministerstvo zahraničních věcí České republiky  
Loretánské náměstí 5  
118 00 Praha 1  
Česká republika

## 2. POPIS

3. Celé území České republiky bylo na základě výjimky podle čl. 87 odst. 3 písm. a) nebo čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES v období od 1. 5. 2004 do 31. 12. 2006 způsobilé<sup>2</sup>. České orgány navrhuje, aby v období od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2013 zůstalo ve smyslu čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o ES způsobilé pro získání regionální investiční podpory sedm z osmi regionů NUTS<sup>3</sup>-II. České orgány rovněž určily pro období od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2008 za způsobilé pro přechodné dodatečné pokrytí ve smyslu čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES části regionu NUTS-II CZ01 Praha.
4. Veškeré navrhované limity podpor se vztahují na investice velkých podniků. U středních podniků<sup>4</sup> může být tento limit zvýšen<sup>5</sup> o 10 procentních bodů a u malých podniků<sup>6</sup> o 20 procentních bodů.

### 2.1. Regiony podle čl. 87 odst. 3 písm. a): navržené pro celé období 2007–2013

5. Tyto regiony NUTS-II byly navrženy jakožto způsobilé podle čl. 87 odst. 3 písm. a) pro celé období 2007–2013 s intenzitou podpory 40 % HEP<sup>7</sup>:
  - CZ02 Střední Čechy
  - CZ04 Severozápad
  - CZ05 Severovýchod
  - CZ06 Jihovýchod
  - CZ07 Střední Morava
  - CZ08 Moravskoslezsko
6. Tento region NUTS-II byl navržen jakožto způsobilý podle čl. 87 odst. 3 písm. a) pro celé období 2007–2013 s tím, že od 1. 1. 2007 bude limit podpory odpovídat 36 % HEP a dne 1. 1. 2011 bude snížen na 30 % HEP:
  - CZ03 Jihozápad

### 2.2. Regiony podle čl. 87 odst. 3 písm. c): přechodné dodatečné pokrytí (1. 1. 2007–31. 12. 2008)

7. Tyto části regionu NUTS-II – CZ01 Praha – byly navrženy jakožto způsobilé podle čl. 87 odst. 3 písm. c) pro období 2007–2008 s limitem podpory ve výši 10 % HEP:
  - Praha 4
  - Praha 5
  - Praha 6
  - Praha-Přední Kopanina
  - Praha-Suchdol

<sup>2</sup> Rozhodnutí nevznášet námítky vůči mapě regionální podpory České republiky na období mezi 1. květnem 2004 a 31. prosincem 2006 (CZ 45/2003).

<sup>3</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 ze dne 26. května 2003 o zavedení společné klasifikace územních statistických jednotek (NUTS) (Úř. věst. L 154, 21.6.2003, s. 1).

<sup>4</sup> Tak, jak je uvedeno v příloze nařízení Komise (ES) č. 364/2004 ze dne 25. února 2004, kterým se mění nařízení (ES) č. 70/2001, Úř. věst. L 63, 28.2.2004, s. 22, případně jiné nařízení, které by jej nahradilo.

<sup>5</sup> Kromě podpor udělovaných v odvětví dopravy a podpor pro velké investiční projekty.

<sup>6</sup> Viz poznámka pod čarou 4.

<sup>7</sup> HEP – hrubý ekvivalent příspěvku.

- Praha 7
- Praha 8
- Praha 9
- Praha 11
- Praha 12
- Praha 13
- Praha 14
- Praha 15
- Praha-Dolní Měcholupy
- Praha-Štěrboholy
- Praha-Zličín
- Praha 18
- Praha 19

### 3. HODNOCENÍ

#### 3.1. Regiony podle čl. 87 odst. 3 písm. a): navržené pro celé období 2007–2013

8. Podle odstavce 44 PRP nesmí limit podpory u regionů spadajících pod čl. 87 odst. 3 písm. a) překročit 40 % HEP u regionů s HDP na obyvatele nižším než 60 %, což platí u těchto regionů NUTS-II, jejichž HDP na obyvatele<sup>8</sup> je zde uvedeno.

– CZ02	Střední Čechy	54,35 %
– CZ04	Severozápad	53,29 %
– CZ05	Severovýchod	55,59 %
– CZ06	Jihovýchod	58,17 %
– CZ07	Střední Morava	52,03 %
– CZ08	Moravskoslezsko	55,29 %.

9. Podle téhož odstavce PRP nesmí limit podpory u regionů spadajících pod čl. 87 odst. 3 písm. a) překročit 30 % HEP u regionů s HDP na obyvatele nižším než 75 %, což platí u tohoto regionu NUTS-II, jehož HDP na obyvatele je zde uvedeno.

– CZ03	Jihozápad	60,41 %.
--------	-----------	----------

10. V odstavci 92 PRP je však uvedeno, že pokud provádění těchto pokynů povede ke snížení maximální intenzity podpory o více než 15 procentních bodů, může snížení proběhnout dvoufázově, a to zpočátku nejméně o 10 procentních bodů k 1. lednu 2007 a o zbývající procentní body k 1. lednu 2011. Toto přechodné opatření se vztahuje na CZ03 Jihozápad, který bude v období 2000–2006 způsobilý pro limit podpory ve výši 46 %. Od 1. ledna 2007 tudíž dojde ke snížení limitu podpory na 36 % a 1. ledna 2011 na 30 %.

---

<sup>8</sup> Hrubý domácí produkt (HDP), měřený ve standardu kupní síly (purchasing power standard – PPS) na obyvatele, průměr za roky 2000–2002 (EU-25 = 100). Jedná se o nejnovější údaje EUROSTATu, které byly v době přijetí PRP k dispozici.

### 3.2. Regiony podle čl. 87 odst. 3 písm. c): přechodné dodatečné pokrytí (1. 1. 2007–31. 12. 2008)

11. Podle odstavce 95 PRP mohou členské státy do 1. ledna 2009 výjimečně označit další regiony za způsobilé k regionální podpoře podle čl. 87 odst. 3 písm. c).
12. Celkový počet obyvatel všech regionů, jež byly navrženy na roky 2007–2008 za způsobilé podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES, činí 775 888, což představuje 7,6 % všech obyvatel České republiky (10,23 milionů<sup>9</sup>). Celkový počet obyvatel regionů, na něž se výjimka vztahuje, tudíž vyhovuje limitu ve výši 7,7 % z celkového počtu obyvatel členského státu tak, jak je uvedeno v Příloze V PRP.

	Počet obyvatel <sup>10</sup>
– Praha 4	129 150
– Praha 5	79 057
– Praha 6	99 344
– Praha-Přední Kopanina	554
– Praha-Suchdol	5 411
– Praha 7	39 536
– Praha 8	99 356
– Praha 9	43 202
– Praha 11	79 556
– Praha 12	54 170
– Praha 13	54 067
– Praha 14	40 574
– Praha 15	27 210
– Praha-Dolní Měcholupy	1 241
– Praha-Štěrboholy	1 032
– Praha-Zličín	3 197
– Praha 18	14 438
– Praha 19	4 793
– Celkový počet obyvatel	775 888

13. Protože se na celé území regionu NUTS-II CZ01 Praha skutečně v období mezi 1. květnem 2004 a 31. prosincem 2006 vztahovala podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES výjimka<sup>11</sup>, je podmínka, aby příslušné regiony byly dne 31. prosince 2006 způsobilé pro regionální podporu podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES, rovněž splněna.
14. Regiony navržené za způsobilé pro regionální podporu podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES na období od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2008 jsou navrženy na intenzitu podpory ve výši 10 % HEP.
15. Regiony navržené pro přechodné dodatečné pokrytí v období 2007–2008 tudíž splňují veškeré podmínky bodu 95 PRP.

<sup>9</sup> Zdroj: Český statistický úřad, údaje za rok 2005.

<sup>10</sup> Počet obyvatel dne 1. 1. 2005.

<sup>11</sup> Rozhodnutí nevznášet námitky vůči mapě regionální podpory České republiky na období mezi 1. květnem 2004 a 31. prosincem 2006 (CZ 45/2003).

### 3.3. Obecná ustanovení mapy

16. Podle odstavce 49 PRP veškeré předcházející limity podpory mohou být u středně velkých podniků<sup>12</sup> zvýšeny o 10 % HEP a u malých podniků<sup>13</sup> o 20 % HEP, s výjimkou podpory udělené v odvětví dopravy. Podle odstavce 67 PRP však nejsou povoleny žádné bonusy malým a středním podnikům na investiční projekty, u nichž způsobilé výdaje přesahují 50 milionů EUR.
17. Z tohoto posouzení vyplývá, že limity regionální investiční podpory oznámené na období 2007–2013 Českou republikou jsou v souladu s maximálními intenzitami podpor povolenými v souladu s PRP.
18. Komise připomíná, že podle odstavce 8 PRP se tyto limity podpor vztahují na zpracování a marketing zemědělských produktů pouze v rozsahu stanoveném v pokynech Společenství ke státní podpoře v zemědělství<sup>14</sup> anebo v jiných pokynech, které by je nahradily.
19. Komise bere na vědomí tyto závazky učiněné v oznámení českými orgány:
  - a) České orgány potvrdily, že pouze regiony uvedené v mapě regionální podpory zveřejněné Komisí na základě tohoto oznámení budou způsobilé pro regionální investiční podporu v souladu s PRP, nebo pro udělení blokové výjimky ze státních podpor podle nařízení upravujícího regionální podporu.
  - b) České orgány potvrdily, že pouze malé podniky s hospodářskou činností v regionech uvedených v mapě regionální podpory zveřejněné Komisí na základě tohoto oznámení budou způsobilé pro podporu nově zakládaným malým podnikům stanovenou v oddíle 6 (odstavce 84–91) PRP.
  - c) České orgány potvrdily, že všechny plány pro poskytnutí regionální podpory budou Komisi oznámeny v souladu s čl. 88 odst. 3 Smlouvy buď jako režim podpory, nebo jako individuální oznámení, pokud se neuplatní výjimka pro státní podpory stanovená v nařízení.
  - d) České orgány potvrdily, že se u každé regionální investiční podpory budou dodržovat limity stanovené pro dotčené regiony v mapě regionální podpory zveřejněné Komisí na základě tohoto oznámení.
  - e) České orgány potvrdily, že u velkých investičních projektů budou horní limity stanovené pro regiony, na které se vztahuje mapa regionální podpory zveřejněná Komisí na základě tohoto oznámení, upraveny podle vzorce uvedeného v odstavci 67 PRP.
  - f) České orgány potvrdily, že velké investiční projekty, u kterých je částka navrhované podpory vyšší než maximální povolená částka, která je přípustná pro investici se způsobilými náklady ve výši 100 milionů EUR podle tabulky uvedené v odstavci 67 PRP, budou jednotlivě oznámeny Komisi.

---

<sup>12</sup> Viz poznámka pod čarou 4.

<sup>13</sup> Viz poznámka pod čarou 4.

<sup>14</sup> Úř. věst. C 28, 1.2.2000, s. 2. Oprava Úř. věst. C 232, 12.8.2000, s. 17.

### 3.4. Vhodná opatření

20. Komise v dopise ze dne 6. března 2006, č. jedn. D/(06)220, navrhla českým orgánům vhodná opatření, kterými by mimo jiné jejich stávající režimy regionální podpory byly uplatňovány pouze do 31. prosince 2006. České orgány přijaly tato opatření bezpodmínečně v dopise ze dne 11. května 2006.

## 4. ROZHODNUTÍ

21. Komise se proto rozhodla:

- považovat českou mapu regionální podpory na období 2007–2013 tak, jak je uvedena v příloze, za slučitelnou se Smlouvou o ES, neboť splňuje podmínky stanovené v Pokynech k regionální podpoře na období 2007–2013. Tato mapa je platná od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2013.
- zveřejnit mapu tak, jak je uvedena v příloze tohoto rozhodnutí v *Úředním věstníku Evropské unie*. Plné znění tohoto dopisu v závazném jazykovém znění bude zveřejněno na internetové adrese: [http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/index.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm)

Veškeré dotazy k tomuto dopisu zašlete doporučeně nebo faxem na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Directorate for State Aid I  
State Aid Greffe  
B – 1049 Brussels  
Fax č.: (32-2) 296 12 42

S úctou,

Za Komisi

*Neelie KROES*  
členka Komise

**Pokyny k vnitrostátní regionální podpoře na období 2007– 2013**

(Úř. věst. C 54, 4.3.2006, s. 13)

**Státní podpora N 510/2006 - ČESKÁ REPUBLIKA – vnitrostátní mapa regionální státní podpory 1. 1. 2007– 31. 12. 2013**

(Schválená Komisí dne 24.10.2006)

(REGION NUTS-II)	Limit regionální investiční podpory <sup>1</sup> (pro velké podniky)	
	1. 1. 2007–31. 12. 2010	1. 1. 2011–31. 12. 2013
<b>1. Regiony způsobilé pro podporu podle čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o ES v období od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2013</b>		
CZ02 Střední Čechy	40 %	40 %
CZ03 Jihozápad	36 %	30 %
CZ04 Severozápad	40 %	40 %
CZ05 Severovýchod	40 %	40 %
CZ06 Jihovýchod	40 %	40 %
CZ07 Střední Morava	40 %	40 %
CZ08 Moravskoslezsko	40 %	40 %
<b>2. Regiony způsobilé pro podporu podle čl. 87 odst. 3 písm. c) Smlouvy o ES v období od 1. 1. 2007 do 31. 12. 2008</b>		
CZ01 Praha		
Praha 4	10 %	
Praha 5	10 %	
Praha 6	10 %	
Praha-Přední Kopanina	10 %	
Praha-Suchdol	10 %	
Praha 7	10 %	
Praha 8	10 %	
Praha 9	10 %	
Praha 11	10 %	
Praha 12	10 %	
Praha 13	10 %	
Praha 14	10 %	
Praha 15	10 %	
Praha-Dolní Měcholupy	10 %	
Praha-Štěrboholy	10 %	
Praha-Zličín	10 %	
Praha 18	10 %	
Praha 19	10 %	

<sup>1</sup> U investičních projektů se způsobilými náklady nepřesahujícími 50 milionů EUR je tento limit navýšen v případě středních podniků o 10 procentních bodů a v případě malých podniků o 20 procentních bodů, jak je vymezeno doporučením Komise ze dne 6. května 2003, týkající se definice velmi malých, malých a středních podniků (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36). U velkých investičních projektů se způsobilými náklady přesahujícími 50 milionů EUR je tento limit upraven v souladu s odstavcem 67 Pokynů k regionální podpoře na období 2007–2013.